



ALERTA PARA EL CONSUMIDOR sobre créditos prendarios sobre automóviles

Tenga cuidado antes de tramitar un crédito prendario sobre automóviles. Estos préstamos requieren que deje la propiedad de su automóvil como garantía. Si omite hacer algún pago o si deja de pagar el crédito prendario sobre automóviles, el acreedor puede tomar su vehículo.

Los créditos prendarios sobre automóviles usualmente se anuncian como préstamos a corto plazo para personas que necesitan dinero rápido pero que podrían no tener acceso a préstamos más tradicionales, posiblemente por tener bajas puntuaciones de crédito.

Pocos bienes son tan importantes para la seguridad financiera de los californianos como sus autos. Quienes piden un crédito y dan como garantía la propiedad de su auto están arriesgando ese bien. Por eso urgimos a los consumidores a que tengan sumo cuidado antes de tramitar un crédito prendario sobre automóviles y a que primero intenten con otras opciones. El monto al que ascienden estos créditos usualmente es menor al valor del auto.

ADVERTENCIA: EN LA MAYORÍA DE LOS CRÉDITOS PRENDARIOS SOBRE AUTOMÓVILES, LA TASA DE INTERÉS QUE LOS PRESTAMISTAS PUEDEN COBRAR ES ILIMITADA. ESTE PRODUCTO DE CRÉDITO DEBERÍA SER EL ÚLTIMO RECURSO.

La ley estatal vigente no limita las tasas de interés en los préstamos de consumo de \$2,500 o más. En 2013, prácticamente el 100 por ciento (el 99.99 %) de los créditos prendarios sobre automóviles igualaban o superaban ese límite. La tasa de interés anual de la gran mayoría de estos créditos iba del 70 al 100% y más.

Aunque no cuente con la protección de los límites a las tasas de interés, la ley exige a los prestamistas que lo traten justa y honestamente. Eso significa que deben informarle cabalmente cuál es la tasa de interés que pagará. ¡Revise cuidadosamente los términos del crédito ANTES de firmar un contrato!

Consejos para los consumidores que están pensando en contratar un crédito prendario sobre automóviles:

- *Pida solo la cantidad de dinero que pueda pagar totalmente cuando se venza el plazo, que podría ser menor al monto que tendría derecho a recibir.*
- *Usted tiene derecho a que en su contrato se determinen totalmente todos los cargos por intereses, la tasa anual de intereses (annual percentage rate, APR) del crédito y todas las comisiones. El contrato final debe estar en el idioma en el que lo negoció.*
- *Antes de tramitar un crédito, lea el contrato minuciosamente y asegúrese de entender todos los términos. Una vez que se haya firmado el contrato de crédito, usted es legalmente responsable de cumplir con las obligaciones del contrato.*
- *Tenga presente que algunos prestamistas usan dispositivos de apagado a distancia del motor que les permiten apagar su auto si usted no hace sus pagos. Algunos de estos dispositivos cuentan con capacidad de rastreo a través de un sistema de posicionamiento global (Global Positioning System, GPS).*
- *Aunque es fácil y rápido obtener estos préstamos, usted paga más por la conveniencia.*
- **ANTES QUE NADA, CONSIDERE LAS ALTERNATIVAS DISPONIBLES.** *Algunos ejemplos son: pedir a su patrón un adelanto de su siguiente salario, averiguar si su banco o unión de crédito ofrece productos de crédito a corto plazo, pedir a sus acreedores más tiempo para pagar sus deudas, o pedir un préstamo a un familiar o a un amigo.*

Siempre verifique la licencia de una empresa con el Departamento de Supervisión de Empresas ANTES de celebrar un contrato de crédito prendario sobre automóviles.

www.dbo.ca.gov

1-866-275-2677